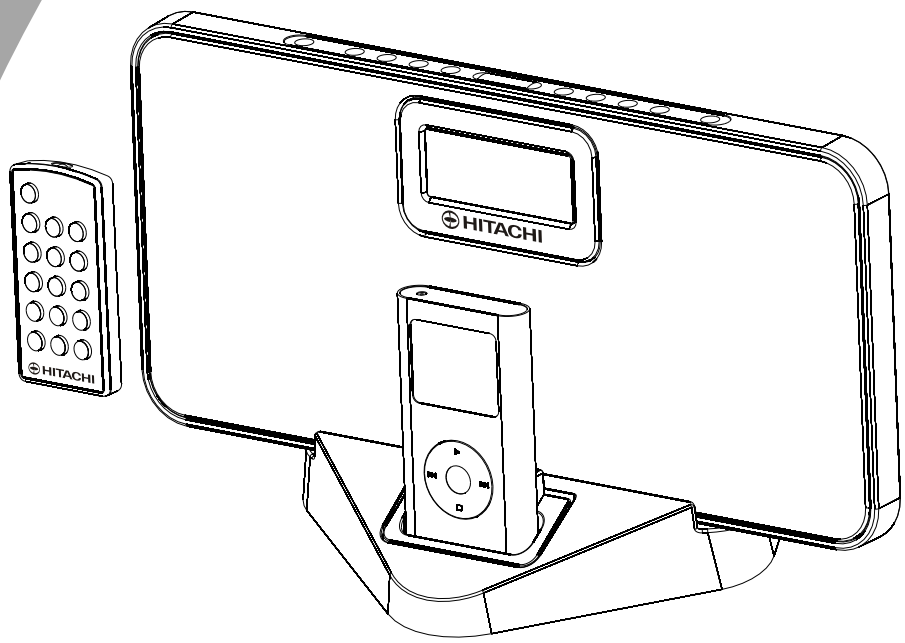
HITACHI

KC-90



SISTEMA DE PARLANTES para iPod
con radio y control remoto
Docking Station con tecnología NXT

nxt®

Made for iPod

CE

i-CONNEX™

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Para disfrutar al máximo de su unidad, por favor lea este manual cuidadosamente antes de intentar operar la unidad para familiarizarse con sus funciones, y para asegurarse años de un rendimiento fiel y libre de problemas y del placer de la audición.

Notas importantes

- Guarde las instrucciones de seguridad y operación para futuras consultas.
- Evite instalar la unidad en los siguientes lugares:
  Lugares expuestos a luz solar directa o cerca de artefactos que irradian calor tales como calefactores.
  Sobre otros equipos de audio estéreo que irradian mucho calor.
  Lugares poco ventilados o polvorientos.
  Lugares expuestos a fuertes vibraciones.
  Lugares húmedos
- Asegúrese de no obstruir las aberturas de ventilación.
- Antes de encender la unidad por primera vez, asegúrese de que el cable de alimentación se encuentra instalado correctamente.
- La distancia mínima alrededor de la unidad deberá ser de 10cm para obtener suficiente ventilación.
- Deberá prestar atención a los aspectos ambientales al eliminar las pilas.
- Utilice la unidad en climas moderados.
- NO deberá impedir la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- NO coloque fuentes de llama descubierta, tal como una vela encendida, sobre la unidad.
- El adaptador CA/DC no deberá quedar expuesto a goteos ni salpicaduras y no deberá colocar sobre la unidad objetos que contengan líquidos tales como floreros.
- El adaptador CA/DC se utiliza como dispositivo de desconexión. Deberá funcionar bien y no deberá ser obstruido durante el uso de la unidad. Para desconectar la unidad de la red eléctrica por completo, desconecte el adaptador CA/DC de la salida de la pared.
- No deberá exponer las pilas al calor excesivo: sol, fuego o similar.
- EL ADAPTADOR CA/CD DEBE UBICARSE CERCA DEL TOMACORRIENTE Y ESTE DEBE ESTAR FACILMENTE ACCESIBLE.
- EL APARATO (Y SU ADAPTADOR CA/CD) NO DEBE QUEDAR EXPUESTO A GOTEO NI SALPICADURAS Y NO DEBE COLOCARSE SOBRE EL APARATO (Y SU ADAPTADOR CA/CD) OBJETOS CON LÍQUIDOS TALES COMO VASOS ETC.
- PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA EL EQUIPO (Y SU ADAPTADOR CA/CD) A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

Por razones de seguridad, no retire ninguna tapa ni intente acceder al interior de la unidad. Consulte con personal de reparación calificado.
No intente retirar tornillos ni abrir la carcasa de la unidad, no hay ninguna parte que pueda repara dentro de ésta. Derive todo tipo de reparación a personal calificado.

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CARCASA, NO HAY PARTES QUE PUEDA REPARAR DENTRO DE ÉSTA, DERIVE TODA REPARACIÓN A PERSONAL CALIFICADO. PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI UTILIZA PILAS QUE NO SEAN IGUALES O EQUIVALENTES A LAS RECOMENDADAS.

VOLTAJE PELIGROSO

Conductor de voltaje peligroso, que puede ser de tal magnitud que constituya un riesgo de descarga eléctrica para las personas presentes dentro del ambiente donde se encuentra este producto.

El manual de usuario contiene importantes instrucciones de operación y mantenimiento. Para su seguridad, es necesario que consulte el manual.

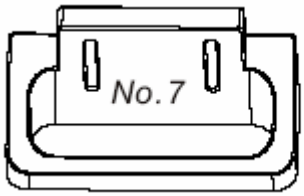
ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL EQUIPO A GOTERAS O SALPICADURAS. PARA EVITAR EL PELIGRO DE DAÑOS PERSONALES O EN EL EQUIPO Y ADAPTADOR DE CA EMPLEE SOLO EL ADAPTADOR DE CA ESPECIFICADO:

- Adaptador de CA: 12V 1000mA
- Conector de alimentación CC tipo: 2.1mm.

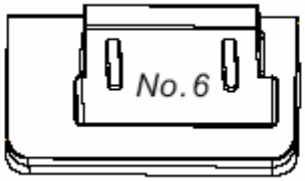
Nota:
La unidad se calentará cuando se utilice por períodos prolongados. Esto es normal y no representa ningún problema con la unidad.

ILUSTRACIÓN DE ENSAMBLAJE DE LA UNIDAD

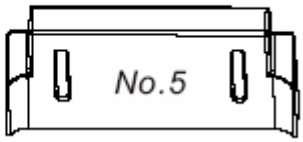
**La iPod que se muestra a continuación no está incluida **



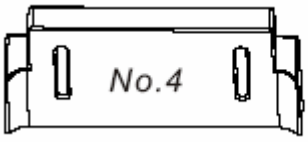
Para iPod mini
(1era generación)
solo de 4GB, 6GB



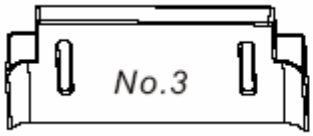
Para iPod nano
(1era generación) solo de 1GB, 2GB, 4GB
(2da generación) solo de 2GB, 4GB, 8GB



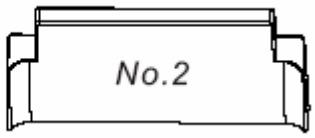
Para iPod con video
(5ta generación)
solo de 30GB



Para iPod
(4ta generación)
Solo de 40GB



Para iPod con video
(5ta generación)
solo de 60GB, 80GB



Para iPod mini
(4ta generación)
solo de 40GB

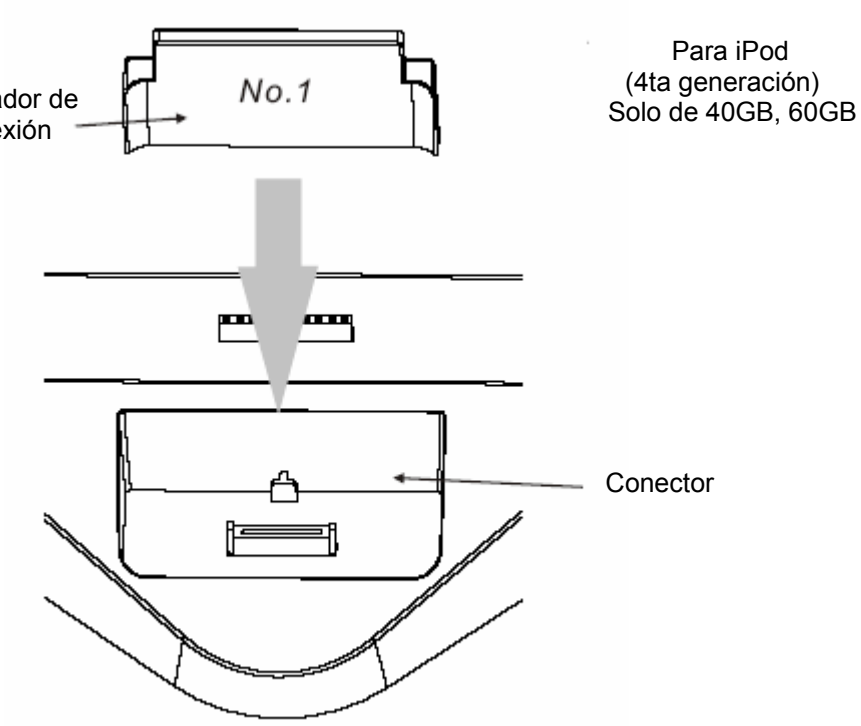
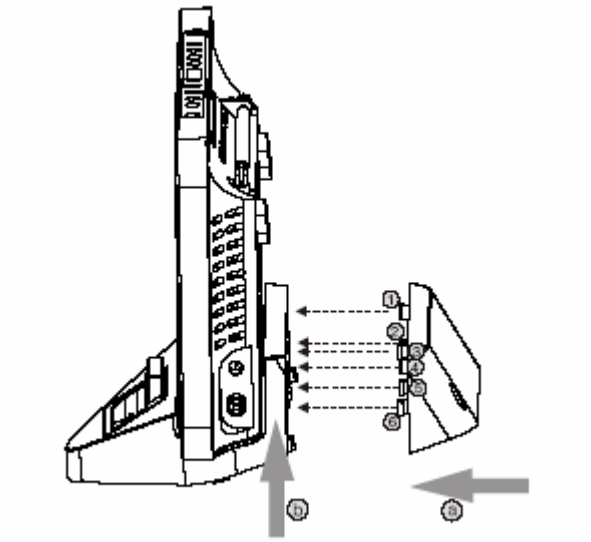


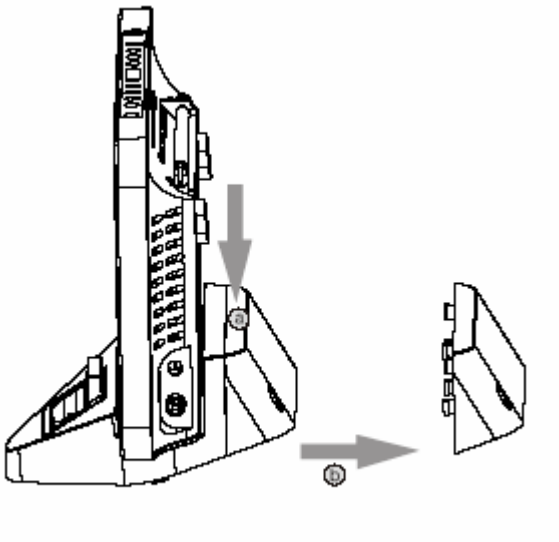
ILUSTRACIÓN DE ENSAMBLAJE DE LA UNIDAD



1. Inserte la tapa posterior de la base de iPod.

(a) Sostenga la tapa posterior y presione los seis ganchos (①②③④⑤⑥) que contiene dentro de las ranuras de la base.

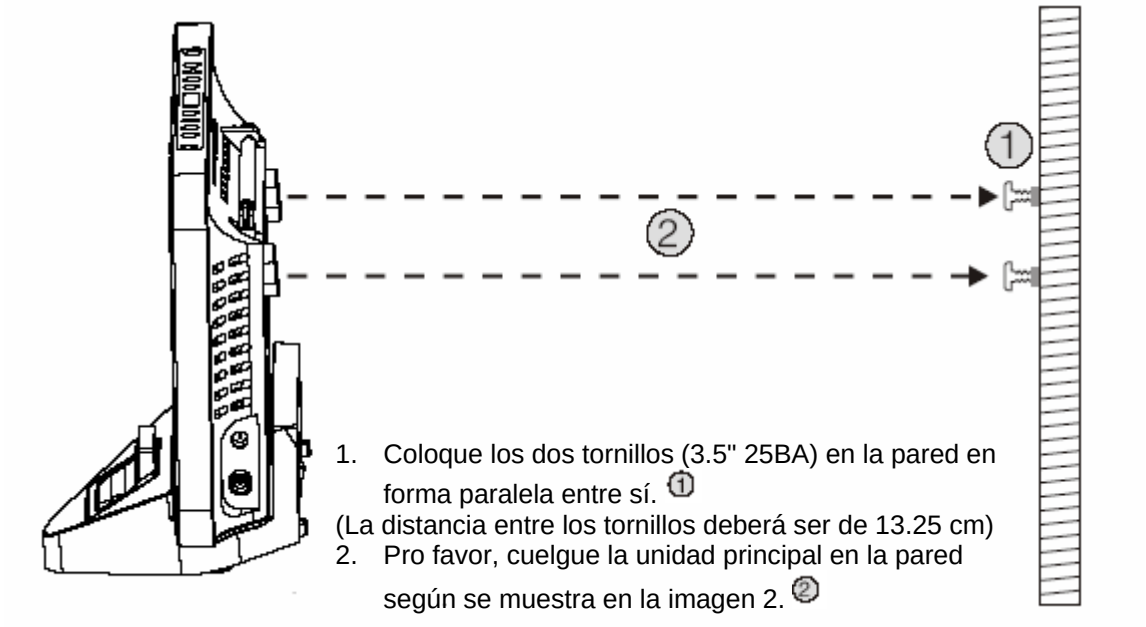
(b) Luego, deslícela hacia arriba hasta que la tapa trabe firmemente.



1. Retire la tapa posterior de la base de iPod.

(a) Sostenga la tapa posterior y deslícela hacia abajo con fuerza.

(b) Se separará de la base. .

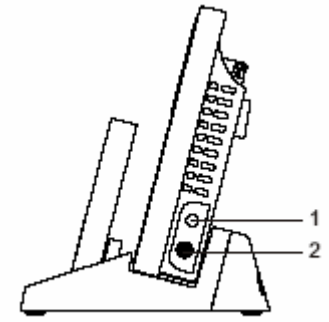


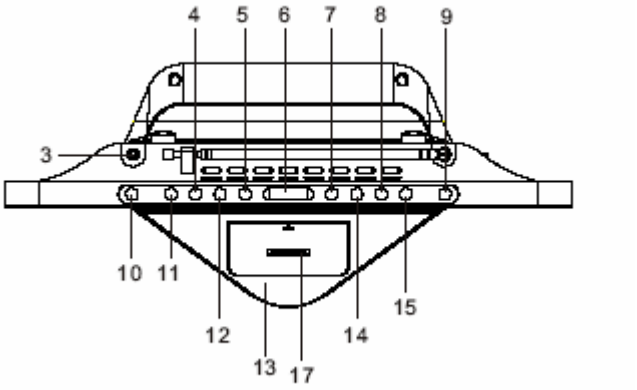
1. Coloque los dos tornillos (3.5" 25BA) en la pared en forma paralela entre sí. ①
(La distancia entre los tornillos deberá ser de 13.25 cm)
2. Pro favor, cuelgue la unidad principal en la pared según se muestra en la imagen 2. ②

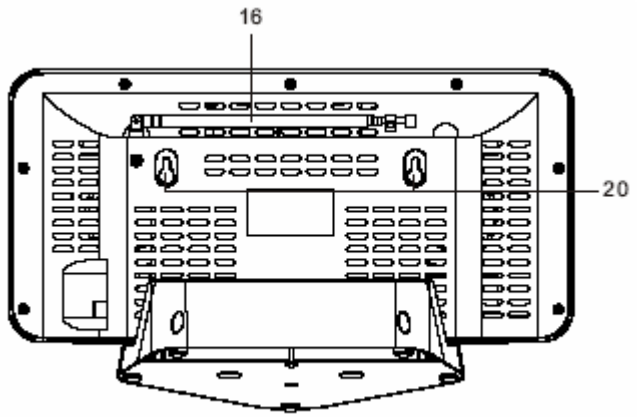
PRECAUCIÓN: No se recomienda la instalación en el techo. Si coloca el radio reloj en el techo, no tendrá suficiente ventilación para la unidad ni un soporte adecuado. El reloj despertador está diseñado para colocarse en posición vertical.

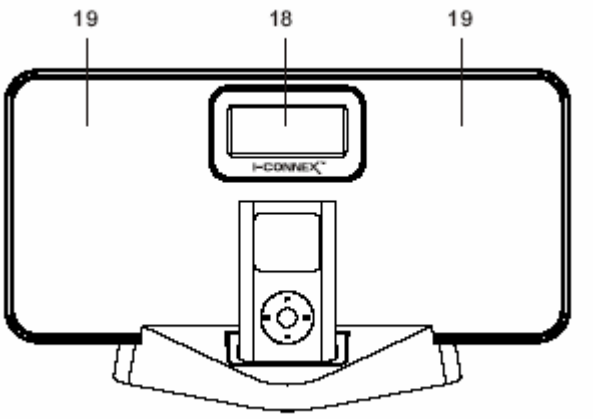
NOTA: Los tornillos no están incluidos.

CARACTERÍSTICAS Y CONTROLES





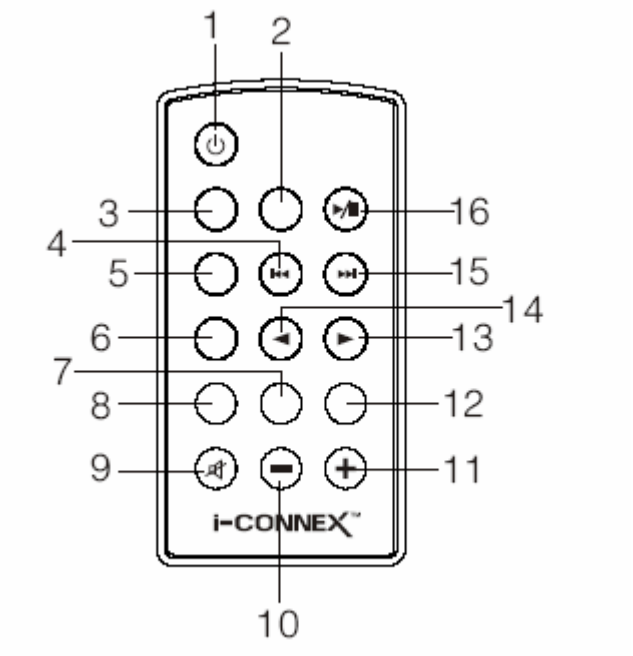




1. Conector DC
2. Conector de salida de video (VIDEO OUT)
3. Conector de entrada de línea (LINE IN)
4. Botón VOLUME UP
5. Botón CLOCK
6. Botón SNOOZE
7. Botón MEMORY
8. Botón SKIP/SEARCH UP
9. Botón FUNCTION
10. Botón STANDBY
11. Botón VOLUME DOWN
12. Botón SLEEP
13. Unidad principal / base del reproductor iPod
14. Botón SKIP/SEARCH DOWN
15. Botón PLAY/PAUSE
16. Antena FM
17. Conector iPod
18. Ventana del visor
19. Altavoz
20. Abertura de instalación.

CONTROL REMOTO

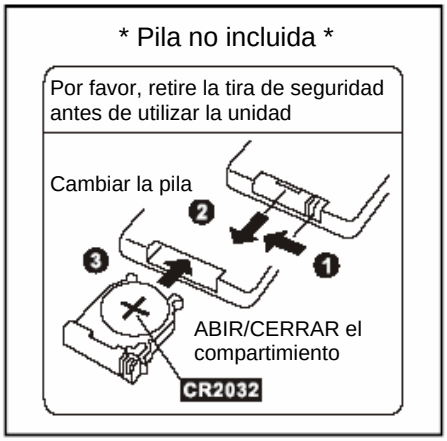
1. Botón STANDBY
2. Botón FM MONO/ST/REPEAT
3. Botón FUNCTION
4. Botón SKIP/SEARCH DOWN
5. Botón MENU
6. Botón SELECT
7. Botón ALARM 1 SET/OFF
8. Botón EQ
9. Botón MUTE
10. Botón VOLUME DOWN
11. Botón VOLUME UP
12. Botón ALARM 2 SET/OFF
13. Botón PRESET/flecha hacia arriba
14. Botón PRESERT/flecha hacia abajo
15. Botón SKIP/SEARCH UP
16. Botón PLAY/PAUSE



COLOCAR LA PILA EN EL CONTROL REMOTO

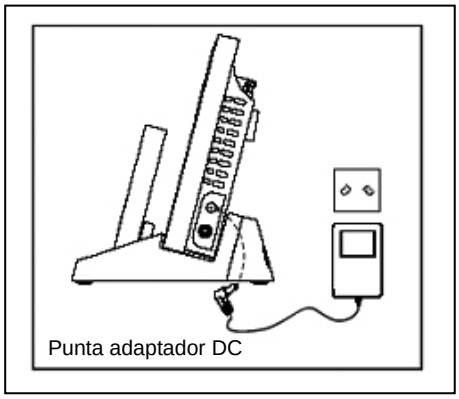
Presione la tapa del compartimiento hacia abajo, y deslícela hacia fuera.
Coloque la pila CR2032 en el control remoto haciendo coincidir los signos de polaridad ("+" y "--") dentro del compartimiento y en la pila.
Coloque la tapa en el compartimiento, presione suavemente hacia abajo y deslícela hacia adentro hasta que trabe.

NOTA :
Si no utilizará el control remoto por un período prolongado, la pila se agotará y el control remoto no funcionará bien. Por favor, cambie la pila por una nueva cuando esto suceda.



CONECTAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Conectar el cable de alimentación
Antes de utilizar la unidad, conecte la punta del adaptador CD en la salida CD y el enchufe de alimentación de CA en la salida de CA.
NOTA:
Cuando conecte la unidad principal o el iPod, deberá hacerlo en el modo de espera para evitar daños.



OPERAR LA UNIDAD

Cuando enchufe la unidad por primera vez en la salida AC, la unidad estará en modo de espera Puede pulsar el botón STANDBY en la unidad (o en el control remoto) para encender y apagar la unidad. Desenchufe el cable AC del enchufe de la pared si desea apagar la unidad por completo.
NOTA: Mientras la unidad se encuentre en modo de espera, puede pulsar el botón FUNCTION para encender la unidad. Para apagarla, pulse solo el botón STANDBY.

POWER/STANDBY

1. Pulse el botón STANDBY en la unidad (o en el control remoto) para encender la unidad.
2. Seleccione la fuente de sonido (iPod, AUX o Tuner) pulsando el botón FUNCTION.
3. Ajuste el volumen con el botón VOLUME (+ o -).
4. Configure el ecualizador (FLAT, CLASSIC, ROCK, JAZZ o POP) con el botón EQ en el control remoto.
5. Pulse el botón STANDBY nuevamente para apagar la unidad.

CONFIGURAR EL RELOJ

Durante el modo de espera
1. Pulse y mantenga presionado el botón CLOCK hasta que el visor muestre los dígitos del sistema de 12 o de 24 horas parpadeando. .
2. Pulse el botón SKIP/SEARCH (+ o -) para ajustar la hora. Pulse el botón CLOCK nuevamente, los dígitos de los minutos parpadearán, pulse el botón SKIP/SEARCH (+ o -) para ajustar los minutos.
3. Pulse el botón CLOCK para confirmar la hora.

NOTA: Cada etapa activada se desactivará si no pulsa ningún botón durante 10 segundos.

SELECCIONAR FUNCIÓN

Pulse el botón FUNCTION para cambiar la fuente de sonido. El visor mostrará lo siguiente:

ENTRADA AUX

La entrada AUX está ubicada en la parte posterior de la unidad. Utilice un cable estéreo de 3.5mm para conectar el equipo de audio a través del conector de entrada de línea (LINE IN).

1. Pulse el botón FUNCTION repetidamente en la unidad (o en el control remoto) hasta que se muestre la palabra AUX en el visor.
2. Pulse el botón VOLUME (+ o -) para ajustar el nivel de salida del sonido.

CONTROL DEL ECUALIZADOR (EQ)

EQ muestra el tono de sonido actual.
Cuando pulsa el botón EQ en el control remoto el tono de sonido cambiará según se muestra a continuación:

FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO (SLEEP)

1. Si desea dormirse escuchando música, pulse el botón SLEEP en la unidad.
2. Puede ajustar la función de apagado automático deL iPod, AUX o TUNER para que se reproduzca desde 90, 60, 45, 30 o 15 minutos de música antes de que se apague automáticamente.

CONFIGURAR SILENCIADO (MUTE) (en el control remoto)

1. Cuando pulse el botón MUTE en el control remoto una vez, los indicadores MUTE y de audio actual parpadearán según se muestra a continuación. Y la salida de audio se interrumpirá momentáneamente.

2. Pulse el botón MUTE nuevamente y tanto el nivel de volumen como la salida de audio se reanudarán en forma normal.

CONFIGURAR LA ALARMA

Durante el modo de espera:

Para configurar la “ALARMA 1”:

1. Pulse el botón ALARM 1 SET/OFF una vez en el control remoto. Se iluminará el indicador “símbolo campana AL 1". Pulse el botón ALARM 1 SET/OFF nuevamente y manténgalo pulsado por unos segundos y el indicador de la hora parpadeará. Ajuste la hora correcta pulsando el botón SKIP/SEARCH.
2. Pulse el botón ALARM 1 SET/OFF nuevamente y el indicador de los minutos parpadeará. Ajuste los minutos pulsando el botón SKIP/SEARCH (+ o -).
3. Pulse el botón ALARM 1 SET/OFF nuevamente para mostrar los modos de alarma (TUNER, iPod y BUZZER). Seleccione su modo preferido pulsando el botón SKIP/SEARCH (ícono de SKIP o ícono de SEARCH) en el control remoto.
4. Pulse el botón ALARM 1 SET/OFF repetidamente para confirmar la función de ALARMA 1. Los dígitos de la hora de los minutos parpadearán y cambiará a CLOCK (reloj) y el indicador de “símbolo campana AL 1" se iluminará en el visor LCD.
5. Para cancelar la operación, pulse el botón ALARM 1 SET/OFF hasta que el indicador "símbolo campana AL 1" haya desparecido.

Para configurar la “ALARMA 2”:

1. Pulse el botón ALARM 2 SET/OFF una vez en el control remoto. Se iluminará el indicador “símbolo campana AL 2" y la hora parpadeará. Ajuste la hora correcta pulsando el botón SKIP/SEARCH (+ o -).
2. Pulse el botón ALARM 2 SET/OFF nuevamente y el indicador de los minutos parpadeará. Ajuste los minutos pulsando el botón SKIP/SEARCH (+ o -).
3. Pulse el botón ALARM 2 SET/OFFnuevamente para mostrar los modos de alarma (TUNER, iPod y BUZZER).
4. Pulse el botón ALARM 2 repetidamente para confirmar la función de ALARMA 2. Los dígitos de la hora y de los minutos parpadearán y cambiará a CLOCK (reloj) y el indicador de “símbolo campana AL 2” se iluminará en el visor LCD.

FUNCIÓN SNOOZE

Pulse el botón SNOOZE después de que la Radio, el iPod o el BUZZER se encienda. La alarma se apagará y se volverá a encender en aproximadamente 5 minutos. Puede repetir este ciclo varias veces durante la hora de duración de la alarma.

NOTA: 1. Pulse el botón STANDBY una vez, o pulse el botón ALARM 1 SET/OFF o ALARM 2 SET/OFF en el control remoto para detener la función ALARM 1 o 2. (El indicador “símbolo de campana AL 1 o 2" mantendrá la funcion ALARM 1 o 2 al siguiente día).

2. Si desea detener la función de ALARMA 1 o 2 por completo, pulse el botón ALARM 1 SET/OFF o el botón ALARM 2 SET/OFF en el control remoto solamente. El indicador de "símbolo campana AL 1 o 2 se apagará y la función de ALARMA 1 o 2 se cancelará.

UTILIZAR LA RADIO

1. Pulse el botón FUNCTION en la unidad (o en el control remoto) hasta que se seleccione el modo radio (TUNER). Puede seleccionar la operación de radio FM.
2. Pulse el botón SKIP/SEARCH (+ o -).para sintonizar la frecuencia deseada. Pulse continuamente hasta que se muestre la frecuencia correcta u obtenga la mejor recepción.

SELECCIONAR MONO/ESTÉREO

Solo puede utilizar el modo FM.

1. Cuando desee seleccionar una estación estéreo FM, pulse primero el botón REPEAT/MONO/ST. Cuando reciba una estación estéreo FM, se mostrará el indicador " ST. " en el visor.
2. Cuando pulsa el botón REPEAT/MONO/ST nuevamente, el indicador FM STEREO se apagará y la unidad ingresará al modo MONO FM.

SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA

1. Pulse el botón SKIP/SEARCH (+ o -).por unos segundos, y luego suéltelo. El sintonizador automáticamente buscará la primera estación de radio con señal lo suficientemente fuerte.
2. Repita el procedimiento anterior si desea seleccionar otra estación.

PROGRAMAR ESTACIONES PREDETERMINADAS

Puede preestablecer estaciones de su elección y almacenar hasta 20 estaciones FM en su memoria. Para almacenar sus estaciones seleccionadas:
1. Durante el modo de radio, pulse el botón SKIP/SEARCH (UP o DOWN) para buscar la estación deseada.
2. Pulse el botón MEMO en el panel del reloj despertador.
3. Pulse el botón PRESET/flecha hacia arriba o hacia abajo para encontrar el número de la estación deseada.
4. Pulse el botón MEMO nuevamente para confirmar su selección.
5. Para programar más estaciones en la memoria, repita los pasos 1 a 4 anteriores.
6. Para cambiar las estaciones preestablecidas almacenadas, repita los pasos 1 a 4 anteriores.

NOTA:
1. Si almacena una nueva estación en una ubicación preestablecida, se borrará la estación almacenada previamente en esa estación.
2. Si hay un corte o una falla en la electricidad o si se desconecta el cable de alimentación, se borrará la memoria de todas las estaciones preestablecidas.
   Realice el procedimiento para programar y almacenar las estaciones de radio nuevamente.

SELECCIONAR LAS ESTACIONES PREESTABLECIDAS

1. Pulse el botón PRESET/flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el número de estación preestablecida deseada.
2. La ubicación numérica de la estación preestablecida se muestra junto con la correspondiente frecuencia.

ANTENA FM

Extienda el cable de antena FM para obtener una mejor recepción. Es posible que necesite cambiar la dirección de la antena hasta que encuentre la posición que le provee la mejor recepción de su estación de radio FM favorita.

UTILIZAR EL iPod

En el modo de espera:
1. Conecte su iPod en el conector de iPod de manera firme.
2. Encienda la unidad y luego pulse el botón FUNCTION para ingresar al modo iPod. El indicador iPod se mostrará en el visor de la unidad. (F1).

En el modo iPod:
1. Pulse el botón PLAY/PAUSE una vez para comenzar la reproducción del iPod.
   Ajuste el nivel de volumen pulsando el botón VOLUME (+ o -).
2. Pulse el botón PLAY/PAUSE una vez para hacer una pausa en la pista actual. Para reanudar la reproducción, pulse el botón PLAY/PAUSE nuevamente.
3. Para avanzar o retroceder, pulse el botón SKIP/SEARCH (+ o -) para seleccionar la pista deseada.
4. Pulse el botón REPEAT/MONO/ST para que la iPod repita la reproducción en forma continua.

Seleccionar el modo de Menú de iPod:
1. En el modo iPod, pulse el botón MENU en el control remoto y la unidad ingresará al Menú de iPod.
2. Pulse el botón PRESET/flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la lista del menú según se muestra a continuación:
   Música > Extras > Importar foto (no se muestra en el visor de la iPod mini) > Configuraciones > Reproducir al azar > Luz de fondo > Reproduciendo.
3. Pulse el botón SELECT una vez en el control remoto para seleccionar la carpeta del menú deseada.

4. Pulse el botón PRESET/flecha hacia arriba o hacia abajo nuevamente para buscar el contenido actual en cada carpeta del menú.
5. Siempre puede regresar al menú anterior pulsando el botón MENU.

Cargar la pila del reproductor iPod a través de la unidad principal:

1. iPod posee una pila interna que no se puede retirar. Deberá cargarla si no utilizó la unidad por un tiempo prolongado.
2. Puede cargar ka iPod a través de la unidad principal en el modo STANDBY o con la unidad encendida.

NOTA: 1. la pila de iPod se carga un 80 por ciento en aproximadamente una hora y se carga por completo en unas pocas horas.
2. Es preferible no cargar la unidad en el modo de radio. Puede interferir la recepción de la estación de radio.

NOTA:

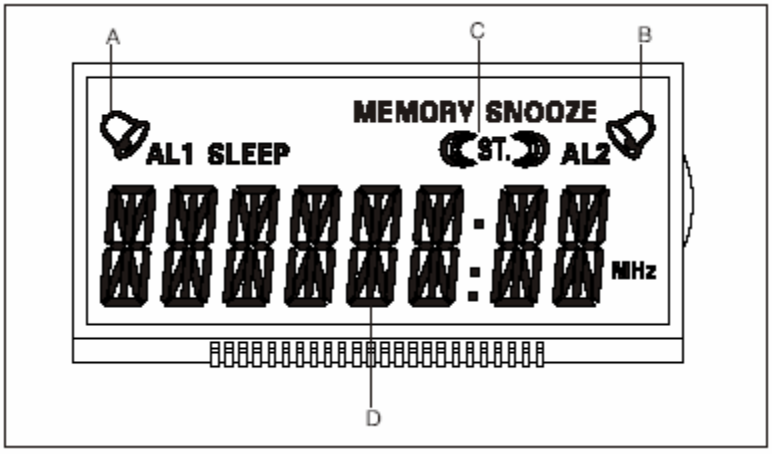
1. Puede controlar la iPod y el control remoto mientras la unidad se encuentra en modo iPod o MENÜ iPod.
2. Deberá conectar la iPod de manera firme en la unidad en el modo de espera para evitar daños al iPod y a la unidad.

CONFIGURAR LA SALIDA DE VIDEO (solo para iPod video)

1. Pulse el botón MENU en el iPod, seleccione “videos” ingrese en esa opción. Seleccione “Configuración de videos” y establezca la "Salida de TV" en "ON". Pulse el botón MENU nuevamente para seleccionar “película” e ingrese en esa opción. Por último, seleccione su película favorita. Si establece la “Salida de TV” como “Preguntar” primero, pulse el botón MENU nuevamente y seleccione “película”, ingrese en esa opción, seleccione su película favorita y seleccione “TV ON”.
2. Conecte la TV con la salida de VIDEO que está en la parte posterior por medio de un cable de video y podrá ver el video en la TV.

NOTA: 1. Si la Salida de TV está en OFF, no se verá ningún video.
2. Solo la iPod video de 30GB, 60GB y 80GB puede conectarse con la unidad para ver video en la TV.

VENTANA DEL VISOR LCD



A. INDICADOR SÍMBOLO CAMPANA AL 1
B. INDICADOR SÍMBOLO CAMPANA AL 2
C. INDICADOR ESTÉREO
D. INDICADOR PISTA/NÚMERO/TIEMPO

ESPECIFICACIONES

ALIMENTACIÓN:	ADAPTADOR CA/DC	ENTRADA 220V~50Hz SALIDA DC 12V 1.0A
POTENCIA DE SALIDA:	2.5 WATTS X 2	
DIMENSIONES DE LA UNIDAD:	300 (L) X 54 (An) X 148 (Al) mm	
PESO NETO:	1.5 Kg	

SECCIÓN RADIO

AMPLITUD DE FRECUENCIA:	FM: 87.5 – 108 MHz

ESPECIFICACIONES SUJETAS A MODIFICACIONES SIN PREVIA NOTIFICACIÓN.

nxt® Trademark of New Transducers Limited.